



HeimatHerbst nei comuni della Carinzia dal 21 agosto fino al 16 ottobre 2011

Cari ospiti e amici dell'iniziativa "HeimatHerbst"!

Che siano sagre o feste del pane, del formaggio, della polenta o dei funghi, che siano mercatini, sfilate, ringraziamenti per il raccolto, ritorni dall'alpeggio del bestiame o semplici camminate – sono sempre accompagnate da canzoni, musica e balli tradizionali. Ecco cosa Vi offre il vasto programma dell'iniziativa "HeimatHerbst"! L'intera Carinzia presenta la sua parte più bella. Oltre a ciò queste offerte sono anche la fonte per molti impulsi positivi della regione, per l'incremento dell'economia e innanzitutto per le esperienze collettive da parte dei numerosi partecipanti. Auguro agli ospiti tanti momenti belli per godere tutte queste magnifiche iniziative.

L'assessore alla cultura
Dott. Harald Dobernig



- 21.8. Klagenfurt**, Inaugurazione dell'iniziativa „HeimatHerbst – Autunno in Carinzia“ con la sagra sulla collina accanto alla famosa birreria Schleppe
- 21.8. Klein St. Paul**, Festa sotto il castagno
- 27.8. Baldramsdorf**, 4ª festa delle crespelle alla Carinziana
- 27.8. Ferlach**, 9ª sagra „UE“ sul vecchio valico „Loibl“
- 27.8. Schiefling am See**, 21ª festa paesana di Schiefling
- 27.8. Seeboden**, Festa dei funghi
- 27. – 28.8. Albeck, Sirnitz, Deutsch-Griffen**, 10ª Sagra degli artigiani in montagna su Hochrindl
- 27. – 28.8. St. Kanzian am Klopeiner See**, HeimatHerbst a St. Kanzian con concorso di balli tradizionali dell'associazione giovanile
- 28.8. Eberstein**, Cantare in paese a St. Oswald
- 28.8. Feistritz ob Bleiburg**, HeimatHerbst 2011 a St. Michael
- 28.8. Ferlach**, 6ª festa del dolce tradizionale „Pohača“
- 28.8. Liebenfels**, Camminata della valle Glantal con la sagra dei cantanti
- 28.8. Meinitz**, Festa della selvaggina
- 28.8. Moosburg**, Festa di ringraziamento per il raccolto organizzata dall'associazione giovanile di Moosburg
- 28.8. Völkermarkt**, Sagra tradizionale a St. Bartholomä/ Haimburg
- 3. – 4.9. Lesachtal**, Festa paesana del pane della valle Lesachtal
- 2. – 4.9. Velden am Wörther See**, Festa del vino a Velden
- 3.9. Bad Bleiberg**, Festa del gnomo della montagna
- 3.9. Bleiburg**, Sfilata d'inaugurazione della 618a fiera sul prato a Bleiburg
- 3.9. Feldkirchen**, 13ª grande giornata della pasta
- 3.9. Hermagor**, Mercatino dello speck presso il mercato dei sapori in piazza Wulfenia a Hermagor
- 3.9. Ludmannsdorf/Bilčovs**, 11ª Festival internazionale delle patate a forno
- 3.9. Obervellach**, Serata di cultura tradizionale dei poeti della camerata della valle Mölltal di nome „Mi piace stare in montagna“
- 3.9. St. Stefan/Gailtal**, Festa delle patate
- 4.9. Eberstein**, Festa di ringraziamento per il raccolto con pellegrinaggio dei cantanti
- 4.9. Himmelberg**, Festa di ringraziamento per il raccolto
- 4.9. Hüttenberg**, Domenica dell'angelo custode - sagra a St. Johann am Pressen
- 4.9. Meinitz**, HeimatHerbst sulla piazza „Hemmarastplatz“ a St. Wolfgang ob Grades
- 4.9. Moosburg**, Festa in fattoria dei cantanti del coro maschile Bärndorf
- 4.9. Pörschach am Wörthersee**, HeimatHerbst dal ristorante „Kochwirt Joeinig“
- 4.9. Radenthein**, Festa della merenda a Kaning
- 4.9. Steuerberg/Wachsenberg**, HeimatHerbst con lotta sul tappeto sul Wachsenberg
- 4.9. Weitensfeld im Gurktal**, Domenica dell'angelo custode con festa di ringraziamento per il raccolto
- 4.9. Wolfsberg**, 4ª festa delle specialità di mais della valle „Lavantal“
- 4. – 5.9. Hermagor**, Sagra di Dellach
- 6.9. St. Georgen am Längsee**, Inaugurazione della festa contadina del pollo
- 9. – 11.9. Feldkirchen**, 12ª festa del Gulasch
- 9. – 11.9. St. Georgen am Längsee**, Festa contadina del pollo a St. Georgen am Längsee
- 10.9. Bad Kleinkirchheim**, Il ritorno del bestiame dall'alpeggio a Bad Kleinkirchheim
- 10.9. Eisenkappel-Vellach**, Festa dell'iniziativa Coppla Kaša
- 10.9. Hermagor**, Festa in occasione del ritorno del bestiame dall'alpeggio a Rattendorf
- 10.9. Mallnitz**, HeimatHerbst e 3ª spettacolo delle pecore presso la baita „Stockerhuette“
- 10.9. Seeboden**, Festa dello strudel a Seeboden
- 10. – 18.9. Klagenfurt am Wörthersee**, HeimatHerbst-Messequize
- 10. – 11.9. Techelsberg**, 55ª anniversario dell'associazione giovanile di Techelsberg e festa di ringraziamento per il raccolto
- 11.9. Diex**, Grande festa popolare di Diex
- 11.9. Maria Saal**, Maria Saal festeggia „uniti al tavolo“
- 11.9. Neuhaus**, Ringraziamento per il raccolto nella zona del grano saraceno
- 11.9. Reichenau**, Festa con la musica di strumenti a fiato che suonano le melodie tipiche delle zone alpine sul Falkert
- 11.9. St. Andrä**, 11ª festa della polenta dell'associazione „ORE Gemmersdorf“
- 11.9. Villach/Maria Gail**, Pellegrinaggio in costume tradizionale dei gruppi folcloristici in onorazione della S.a Notburga a Maria Gail vicino a Villach
- 11. – 12.9. Steindorf am Ossiacher See**, Sagra di Bodensdorf e Tschöran
- 14.9. Völkermarkt**, Festa di ringraziamento per il raccolto in occasione del mercato settimanale di Völkermarkt
- 16. – 18.9. Heiligenblut**, 9ª festa dell'agnello della zona Glockner
- 16. – 17.9. Straßburg**, Festa HeimatHerbst „sta arrivando l'autunno“ a Straßburg
- 16. – 17.9. Weißenstein**, Festa delle pannocchie del granturco a Töplitsch
- 17.9. Frauenstein**, Il periodo letterario sturm und drang a Wimitz
- 17.9. Greifenburg**, 9ª festa delle patate a Greifenburg
- 17.9. Mallnitz**, Ritorno del bestiame dall'alpeggio
- 17. – 18.9. Glödnitz**, Festa di ringraziamento per il raccolto dell'associazione giovanile di Glödnitz
- 17. – 18.9. Neuhaus**, L'autunno del grano saraceno
- 17. – 23.9. Rennweg**, Settimana internazionale di camminate dei musicisti nel sul Katschberg
- 18.9. Eberstein**, HeimatHerbst di Eberstein e festa di ringraziamento per il raccolto
- 18.9. Globasnitz**, Sagra della Santa Rosalia sulla collina Hemmaberg
- 18.9. Paternion**, L'autunno culinario della valle Unterdrautal
- 18.9. Radenthein**, Festa del carbonchio
- 18.9. Rosegg**, Festa del piatto „Ritschert“ (orzotto) nel mondo celtico a Frög
- 18.9. St. Margareten im Rosental**, 6ª festa dei fagioli a St. Margareten
- 18.9. Steindorf am Ossiacher See**, Festa di ringraziamento per il raccolto del gruppo folcloristico Bodensdorf
- 18.9. Techelsberg**, Festa della fattoria biologica
- 18.9. Weissensee**, Tradizionale festa d'autunno sull'alpeggio Nagglger Alm
- 18.9. Weitensfeld im Gurktal**, Festa di ringraziamento per il raccolto con prodotti suini
- 23. – 24.9. Liebenfels**, Festa della lavanda dell'associazione femminile „Bänderhutfrauen“ di Liebenfels
- 24.9. Eisenkappel-Vellach**, Festa grande dello speck
- 24.9. St. Veit an der Glan**, Sfilata d'inaugurazione della 650ª fiera sul prato a St. Veit
- 24. – 25.9. Kötschach-Mauthen**, 16ª festival del formaggio
- 24. – 25.9. St. Georgen/Lavanttal**, 12ª festa della mela a St. Georgen
- 25.9. Feistritz/Rosental**, HeimatHerbst e festa di ringraziamento per il raccolto
- 25.9. Gnesau**, 6ª festa del dolce „Reindling“ con la minestra gialla
- 25.9. Mallnitz**, Ringraziamento per il raccolto e sagra di Dösen
- 25.9. Radenthein**, Sagra di Radenthein
- 25.9. Schiefling am See**, Festa di ringraziamento per il raccolto dei contadini di Schiefling
- 25.9. Sittersdorf**, 8ª festa del vino di Sittersdorf
- 25.9. Weissensee**, Festa del parco naturale con specialità dei contadini della zona del lago Weissensee
- 29.9. – 1.10. Wolfsberg**, HeimatHerbst a Wolfsberg
- 1.10. Nötsch im Gailtal**, 19ª festa della polenta
- 1.10. St. Andrä**, Mercatino di vestiti
- 1.10. Völkermarkt**, Festa della regione dei sapori della valle Jauntal
- 2.10. Afritz am See**, Sagra di Afritz
- 2.10. Arnoldstein**, Festa di ringraziamento per il raccolto dell'associazione dei costumi tradizionali di Arnoldstein
- 2.10. Dellach im Drautal**, Sagra di Drassnitzdorf
- 2.10. Flattach**, Festa della selvaggina grossa
- 2.10. Gitschtal**, 11ª festa dei cavoli della valle Gitschtal
- 2.10. Heiligenblut**, Festa di ringraziamento per il raccolto
- 2.10. Kirchbach**, 9ª festa della mela a Kirchbach
- 2.10. Obervellach**, Festa di ringraziamento con piatti „saporiti“ dei contadini, cacciatori e pescatori
- 2.10. Radenthein**, Ringraziamento per il raccolto e sagra paesana
- 2.10. Steindorf/Ossiacher See**, Festa della zucca dell'associazione giovanile di Tiffen
- 2.10. Trebesing**, Festa di ringraziamento per il raccolto dell'associazione giovanile Trebesing
- 2.10. Weitensfeld im Gurktal**, Ringraziamento per il raccolto di Zweinitz con santa messa
- 2.10. Wolfsberg**, Ringraziamento per il raccolto a Wolfsberg
- 2. – 3.10. Hermagor**, Sagra di Egg con il torneo tradizionale su cavalli e ballo attorno al tiglio
- 2. + 3.10. St. Stefan im Gailtal**, Sagra di Vorderberg con il torneo tradizionale su cavalli e ballo attorno al tiglio
- 7.10. Himmelberg**, Mercatino contadino HeimatHerbst
- 8.10. Albeck-Sirnitz, Deutsch Griffen**, Giornata di mercato a Sirnitz
- 8.10. Greifenburg**, Festa dei cacciatori
- 9.10. Greifenburg**, 12ª incontro delle malgare e dei malgari nella zona Gnoppitz
- 9.10. Irschen**, Sagra di Irschen con ringraziamento per il raccolto
- 9., 16.10. Guttering**, 469ª fiera di Guttering
- 14.10. Irschen**, Festa delle luci sui finestrini dei fienili di erba
- 15.10. Klein St. Paul**, Il sabato d'oro a Kirchberg
- 15. – 16.10. Kirchbach**, Sagra della Santa Anastasia a Reisach
- 16.10. Arriach**, Il mercatino della domenica ad Arriach
- 16.10. Klagenfurt am Wörthersee**, La festa della Carinzia e conclusione del HeimatHerbst 2011